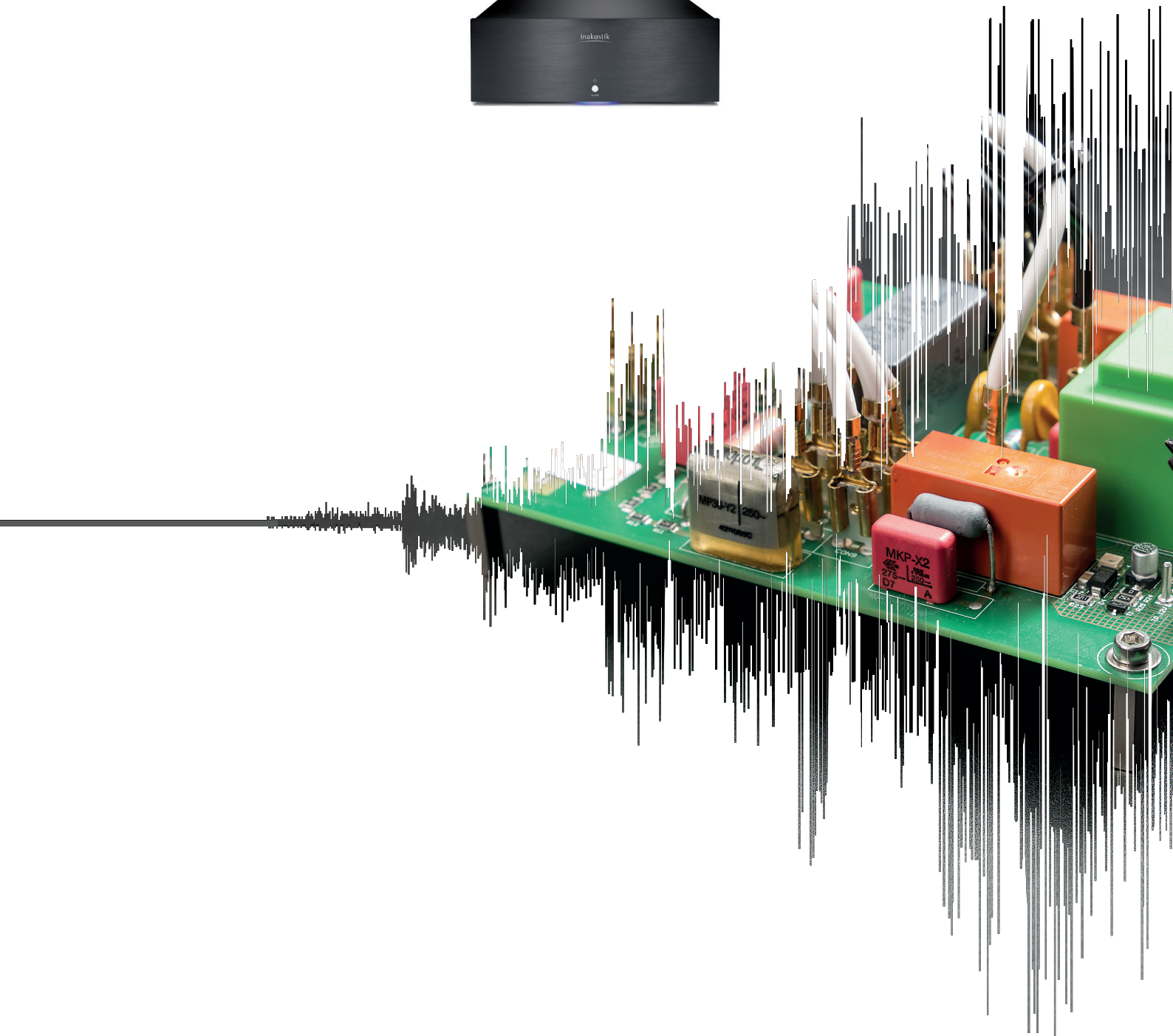


REFERENZ AC-3500P

BEDIENUNGSANLEITUNG | USER MANUAL | MODE D'EMPLOI

#00763500 (SILBER | SILVER | ARGENT)

#007635007 (SCHWARZ | BLACK | NOIR)



inakustik

KABEL | LAUTSPRECHER | MUSIK



SICHERHEITSHINWEISE

ALLGEMEIN

Vielen Dank dass Sie sich für den AC-3500P entschieden haben. Lesen, beachten und befolgen Sie bitte folgende Sicherheitshinweise. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung bitte auf. Beachten Sie alle Warnhinweise auf dem Gerät und in der Bedienungsanleitung.

BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH

Das Gerät ist ausschließlich für den Betrieb an Audio- und Videoequipment im privaten Umfeld und ausschließlich für den Betrieb innerhalb von Gebäuden konzipiert.

Schließen Sie es so an, wie es in der Bedienungsanleitung vorgegeben ist. Beachten Sie auch die Bedienungsanleitungen der anzuschließenden Geräte.

Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller empfohlenes Zubehör.
Das Gerät darf nur in dem angegebenen Spannungsbereich betrieben werden!

SICHERHEITSHINWEISE

Setzen Sie das Gerät keinesfalls höherer Feuchtigkeit aus. Wählen Sie einen Montageort, welcher frei von hoher relativer Luftfeuchtigkeit oder gar Nässe ist. Nässe kann die elektrische Isolierung überbrücken und damit ein lebensgefährliches Risiko darstellen.

Positionieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizungen o.Ä. die Hitze entwickeln. Beachten Sie, dass sich Elektrogeräte während dem Betrieb erwärmen können.

Starke Temperaturschwankungen, Feuchtigkeit und längere Lichtbestrahlung können dem Gerät Schaden zufügen und seine Optik verändern. Stellen Sie sicher, dass keine Fremdkörper oder Flüssigkeiten in das Gerät gelangen.

Achten Sie darauf, dass die Stellfläche das Gewicht des Gerätes sicher tragen kann.

Kabel müssen so platziert werden, dass keine Gefahr der Beschädigung (z.B. durch Trittbelastung, scharfe Kanten o.Ä.) besteht. Kabel dürfen nicht geknickt, gezogen oder verdreht werden. Beim Entfernen von Kabeln niemals am Kabel, sondern ausschließlich an dem Stecker anfassen und ziehen.

Achten Sie auf die Passgenauigkeit und den korrekten Sitz der Stecker bzw. Verbinder. Wenden Sie keine hohe Kraft oder Gewalt an um die Stecker in die Gerätebuchsen einzustecken.

WARTUNG

Überlassen Sie die Wartung ausschließlich qualifiziertem Fachpersonal. Wartung ist notwendig bei jeglicher Art von Schäden, d. h. bei beschädigten Kabeln und Steckern sowie nach Verschütten von Flüssigkeiten oder nach Herabfallen von Objekten auf das Gerät, bei Herunterfallen von Geräten, beim Hineingelangen von Fremdkörpern in das Geräte und wenn die Komponenten Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurden oder die Funktion durch andere Einflüsse beeinträchtigt sein kann.

PFLEGE

Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung bevor Sie sie reinigen. Reinigen Sie das Gerät nur mit einem weichen, trockenen und fusselfreien Tuch bzw. mit einem Pinsel. Verwenden Sie auf keinen Fall Scheuermittel, Alkohol, Waschbenzin, Möbelpolitur oder Ähnliches.



NETZKABEL / NETZLEISTEN

Bei der Verwendung von Mehrfachsteckdosenleisten und Verlängerungsleitungen ist DIN VDE 0100 Teil 420 Abs. 4.1 (Brandgefahr in elektrischen Anlagen) besonders zu beachten. Ferner verlangt die VDE 0100-410:2007-06 u.a. kurze Abschaltzeiten von 0,4 s für das TN-System. Die Temperatur der Leitung kann in solchen Fällen bis zur Entstehung eines Brandherdes ansteigen. Daher gilt für ALLE Steckdosenleisten und Verteiler: Nicht hintereinander stecken und nicht abgedeckt betreiben!

Durch die Anwendung des zweipoligen Relais werden die an den geschalteten Steckdosen angeschlossenen Geräte zuverlässig und 2-polig (auch allpolig genannt) vom Netz getrennt. Die Spannungsfreiheit des Gerätes ist jedoch nur bei gezogenem Netzstecker sichergestellt.

BESCHREIBUNG

Bild- und Tonqualität beginnen bei der Steckdose. Leider ist das Stromnetz meistens stark belastet und verunreinigt. Viele insbesondere digitale Verbraucher und sogenannte Schaltnetzteile erzeugen starke Verzerrungen auf dem Netz welche den angeschlossenen Geräten schwer zu schaffen machen und sich wie ein Nebel über den Klang der HiFi Kette legt.

Dieser hochwertige Netzstromfilter ist insbesondere für High-End Anwendungen konzipiert. Sein speziell entwickeltes Filternetzwerk, welches im Gegensatz zu herkömmlichen Filterdesigns parallel zur Stromversorgung arbeitet, leitet einen Großteil der Verzerrungen gegen Erde ab. Der große Vorteil dieses Konzepts liegt darin, dass keine Bauteile in Reihe zur Stromversorgung liegen welche Kraft und Dynamik rauben würden. So bleibt das Klangfundament erhalten und kleine Facetten der Musik werden durch das Filter deutlicher abgebildet.

Features:

- Hocheffektiver zentraler Parallelfilter
- Gedämpftes Sub-Chassis
- Symmetrische Sternverteilung
- Hochwertige SCHUKO-Steckdosen
- Hochstrom Netzanschluss (IEC C20)
- Überspannungsschutz
- Aluminium-Front
- Metallgehäuse

Technische Daten:

- Anzahl Ausgänge: 6
- Netzanschluss: IEC C-20 Dose
- Betriebsspannung: 100-250V AC / 50-60 Hz
- Maximaler Betriebsstrom: 16 Ampere in der Summe
- Maximale Anschlussleistung: 3680 Watt (230VAC / 16 Ampere)
- Abmessungen: ca. 450 x 370 x 160mm
- Gewicht: ca. 12,8 kg

Lieferumfang

- Netzstromfilter Referenz AC-3500P
- Netzanschlusskabel
- Bedienungsanleitung



INBETRIEBNAHME

Packen Sie das Gerät aus und stellen Sie es an den gewünschten Platz. Beachten Sie hierbei die Sicherheitshinweise.

Schließen Sie die Geräte gemäß der jeweiligen Bedienungsanleitung an dem AC-3500P an. Durch die Sternverteilung kann die Reihenfolge der Geräte (Verstärker, Quelle, DAC etc.) beliebig gewählt werden.

Wenn Sie Ihre Anlage phasenrichtig anschließen möchten helfen Ihnen die Markierungen an den Steckdosen. Fragen Sie hierzu ihren Fachhändler.

Verbinden Sie zum Schluss den Netzstromfilter mit der Steckdose.

Nachdem Sie alle Verbindungen noch einmal überprüft haben können Sie den Netzstromfilter auf der Vorderseite einschalten.



ANSCHLUSSSCHEMA



BEDIENUNG

Mit der Taste auf der Vorderseite des AC-3500P können Sie die Steckdosen ein- und ausschalten. Dabei werden die Fase und der Nullleiter der angeschlossenen Geräte vom Stromnetz getrennt (allpolig). Der Lichtteppich unter dem Gerät gibt Ihnen Auskunft über den Betriebszustand. ACHTUNG: Beachten Sie unbedingt die Bedienungsanleitungen der Angeschlossenen Geräte! Einige Geräte müssen vor dem Trennen vom Stromnetz wie ein Computer heruntergefahren werden. Dies gilt insbesondere beim Ausschalten des AC-3500P!

ENTSORGUNG

Gemäß der WEEE Richtlinie 2012/19/EU dürfen veraltete oder defekte Geräte die mit der durchgestrichenen Mülltonne gekennzeichnet sind nicht über den gewöhnlichen Hausmüll entsorgt werden sondern müssen gemäß der geltenden Landesgesetzgebung bei den zuständigen Sammelstellen abgegeben werden. Durch die ordnungsgemäße Entsorgung werden Ressourcen und Umwelt geschont.

SONSTIGE HINWEISE

Angaben ohne Gewähr. Irrtümer und Änderungen vorbehalten. Produktabbildungen ähnlich.

VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt die in-akustik GmbH & Co. KG, dass dieses Gerät der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU, ERP Richtlinie 2009/125/EG, EMV Richtlinie 2014/30/EU und RoHS Richtlinie 2011/65/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.in-akustik.com

WICHTIGER HINWEIS:

Beachten Sie etwaige weitere Hinweise zu diesem Produkt auf unserer Home Page www.in-akustik.com!

WICHTIGER HINWEIS:

Dieses Produkt ist NICHT für den US-Amerikanischen und zur USA gehörende Länder und Staaten bestimmt und darf in diesen Ländern NICHT betrieben werden!

Typ: Referenz Power Station AC-3500P

Art-Nr.: 00763500 | silber

Art-Nr.: 007635007 | schwarz





SAFETY INSTRUCTIONS

GENERAL

Thank you for using the AC-3500P. Please read, observe and adhere to the following safety instructions. Please keep the operating manual. Observe all the warning notices on the components and in the operating manual.

PROPER USE

The device is designed solely for operation on audio and video equipment in private environments and solely for indoor use. Connect it as specified in the operating instructions. Also observe the operating instructions of the devices to be connected.

Only use accessories which have been recommended by the manufacturer.
The device may only be operated in the specified voltage range!

SAFETY INSTRUCTIONS

Do not expose the device to high levels of humidity under any circumstances. Select an installation location for the device which does not have a high level of relative humidity and is free of moisture. Moisture can bypass the electrical insulation and pose a lethal danger.

Do not position the equipment near sources of heat, heaters, ovens or other heat-producing devices. Note that electric devices may heat up during operation.

Extreme temperature fluctuations, humidity and extended exposure to light can damage the cable and alter their appearance. Make sure that no foreign objects or liquids enter the device.

Make sure that the rack or board can safely support the weight of the device.

All cables must be placed in such a way that there is no danger to damage them (e.g. being stepped on, sharp edges etc.). The cable must not be bended, pulled or twisted. Never remove cables by pulling the cable; instead, always hold the plug when disconnecting.

Pay attention to the accuracy and correct fit of the plugs or connectors. Do not use high force to plug the connectors into the device sockets.

MAINTENANCE

Maintenance on the product may only be performed by persons qualified to do so. Maintenance is necessary in all cases of damage, i.e. in the case of damaged cables and plugs, as well as after liquid spills or objects falling on the device, devices falling down, foreign objects entering the device, exposure of device to rain or humidity, or other influences impairing the functioning of the component.

LOOKING AFTER THE PRODUCT

Disconnect the components from the power supply before cleaning them Always clean the components with a soft, dry and lint-free cloth, or with a brush. Do not under any circumstances use scouring powder, alcohol, benzine, furniture polish or similar substances.



POWER CABLES / POWER BARS

When using multiple power boards and extension cables, pay special attention to the DIN VDE 0100 part 420, para. 4.1 (risk of fire in electrical installations). Furthermore, the VDE 0100-410:2007-06 also requires short breaks of 0.4 s for the TN system. The temperature of the cable may rise in such cases to the point of causing a fire. Therefore, the following applies to ALL power boards: Do not connect them in a row and do not use if covered!

For power bars with two-pin relay, the units connected to the switched sockets will be reliably and 2-pin (also known as all-pin) disconnected from the mains. However, the absence of voltage in the unit is only ensured when the mains plug is disconnected.

DESCRIPTION

Image quality and audio quality start at the mains socket. Unfortunately, there is usually quite a large load on the mains power, causing interference. Many digital devices and so-called switching power supplies in particular generate severe distortions in the mains power, making it difficult for the devices connected to function properly, and obscuring the sound that should be emerging from the hi-fi chain.

This high-quality mains power filter was designed especially for high-end applications. Its specially developed filter network, which in contrast to conventional filter designs operates parallel to the power supply, conducts the majority of the distortion to earth. The main advantage of this concept is that there are no components connected to the mains power in series, which would otherwise compromise the power and dynamics. This ensures the acoustic foundation is left intact, and the filter ensures subtle facets of the music are reproduced more clearly.

Features:

- Highly effective central parallel filter
- Symmetrical star distribution
- High-quality sockets
- Dampened sub-chassis
- Surge protection
- All-pole mains disconnection
- Aluminium front
- Metal housing

Technical Data

- Number of outputs: 6
- Mains connection: IEC C-20 socket
- Operating voltage: 100-250V AC / 50-60 Hz
- Maximum operating current: 16 amps in total
- Maximum power input: 3680 watts (230 V AC / 16 amps)
- Dimensions: approx. 450 x 370 x 160 mm
- Weight: approx. 12.8 kg

Scope of delivery

- Mains power filter Reference AC-3500P
- Power cord
- Operating manual



GETTING STARTED

Unpack the device and put it in its intended place. Please observe the safety instructions when doing so.

Connect the devices to the AC-3500P in accordance with the respective operating instructions. The star distribution allows the devices (amplifier, source, DAC, etc.) to be set up in any order.

When you wish to connect your system with the correct phase, the markings on the sockets will help you to do so. Please ask your specialist retailer about this.

Finally, connect the mains power filter to the mains socket.

Once you have checked all the connections again, you can switch on the mains power filter at the front.



CONNECTING DIAGRAM



OPERATION

You can switch the sockets on and off using the button on the front of the AC-3500P. When you do so, the phase and the neutral conductor of the devices connected are disconnected from the mains power (all poles). The carpet of light under the device gives you information about the operating status. NOTE: It is important to observe the operating instructions for the devices connected! A number of devices need to be shut down before being disconnected from the mains power, much like a computer. This is particularly important when switching off the AC-3500P!

DISPOSAL

According to WEEE directive 2012/19/EU old or defective devices that are labeled with a crossed-out rubbish bin may not be disposed of with conventional household waste. They must be handed in at local recycling centres in accordance with the applicable national legislation. Proper disposal helps to conserve resources and protect the environment.

MISC

Indication without guarantee. All product images similar. We reserve the right to make changes.

SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, in-akustik GmbH & Co. KG declares that the equipment typ is in compliance with Directive LVD 2014/35/EU, ERP 2009/125/EG, EMC 2014/30/EU and RoHS 2011/65/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.in-akustik.com

IMPORTANT REMARK:

Please also refer to further remark about this product on our homepage www.in-akustik.com.

IMPORTANT NOTE:

This product is NOT intended for the United States of America or territories that belong to the USA, and may NOT be used in these countries!

Typ: Referenz Power Station AC-3500P

Item-No.: 00763500 | silver

Item-No.: 007635007 | black





CONSIGNES DE SÉCURITÉ

GÉNÉRALITÉS

Nous vous remercions d'avoir choisi l'AC-3500P. Veuillez lire, suivre et respecter les consignes de sécurité suivantes. Veuillez conserver ce mode d'emploi. Veuillez tenir compte de tous les avertissements indiqués sur l'appareil et dans le mode d'emploi.

UTILISATION CONFORME

L'appareil est exclusivement conçu pour une utilisation avec des équipements audio et vidéo dans un environnement privé et à l'intérieur d'un bâtiment.

Raccordez-le conformément aux instructions du mode d'emploi. Veillez à également respecter le mode d'emploi des différents appareils à connecter.

N'utilisez que des accessoires recommandés par le fabricant.

N'utilisez l'appareil que dans la plage de tension spécifiée !

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

N'exposez jamais l'appareil à une forte humidité. Choisissez un emplacement de montage ne présentant pas d'humidité élevée ou des conditions humides. L'humidité peut traverser l'isolation électrique et constituer ainsi un risque mortel.

Ne placez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs et autres appareils dégageant de la chaleur. Veuillez noter que les appareils électriques peuvent chauffer pendant leur fonctionnement.

De fortes variations de température, l'humidité ainsi qu'une exposition prolongée aux rayons du soleil peuvent endommager l'appareil et en modifier l'aspect extérieur. Veillez à ce qu'aucun corps étranger ou liquide ne pénètre dans l'appareil.

Assurez-vous que la surface sur laquelle il est installé peut supporter le poids de l'appareil en toute sécurité.

Placez les câbles de manière à éviter tout risque de dommage (p. ex. par piétinement, frottement contre zones tranchantes, etc.). Ne pliez pas, ne tordez pas et ne tirez pas sur les câbles. Lorsque vous débranchez un câble, ne tirez jamais sur celui-ci mais uniquement sur la fiche elle-même.

Assurez-vous que les fiches et les connecteurs sont correctement positionnés et ajustés. Insérez les connecteurs dans les prises de l'appareil sans force ou violence excessive.

MAINTENANCE

Ne confiez la maintenance de l'appareil qu'à des professionnels qualifiés. Des travaux de maintenance sont nécessaires après tout type de dommages, p. ex. en cas d'endommagement des câbles ou des fiches de l'appareil, d'écoulement de liquides ou de chute d'objets sur l'appareil, de chute de l'appareil, d'exposition à la pluie ou à l'humidité ou d'altération du fonctionnement de l'appareil pour tout autre raison.

ENTRETIEN

Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique avant de le nettoyer. Nettoyez l'appareil uniquement avec un chiffon doux, sec et non pelucheux ou avec une brosse. N'utilisez en aucun cas des produits abrasifs, de l'alcool, de l'essence de nettoyage, des produits d'entretien pour meubles ou des produits similaires.

CÂBLE D'ALIMENTATION / MULTIPRISES

En cas d'utilisation de multiprises et de câbles de rallonge, veillez particulièrement au respect de la norme DIN VDE 0100, partie 420, section 4.1 (risque d'incendie dans les installations électriques). La norme VDE 0100-410:2007-06 exige notamment des temps d'arrêt courts de 0,4 s pour le système TN. Ceux-ci peuvent entraîner une augmentation de la température du câble au point de provoquer un incendie. Pour cette raison, veuillez respecter les consignes suivantes pour l'ENSEMBLE des multiprises et des distributeurs : Ne les branchez pas en série et ne les laissez pas exposés !

L'utilisation d'un relais bipolaire permet de séparer du secteur les appareils connectés aux prises commutées de manière fiable et bipolaire (également appelée omnipolaire). Néanmoins, l'appareil n'est garanti hors tension que lorsque le connecteur d'alimentation est retiré.

DESCRIPTION

La qualité audio et vidéo commence à la prise de courant. Le réseau électrique est malheureusement généralement fortement sollicité et soumis à des interférences. De nombreux consommateurs, en particulier les appareils numériques et les alimentations dites à découpage, introduisent dans le réseau de fortes distorsions, qui sont difficiles à gérer pour les appareils connectés et enveloppent comme un brouillard le son de la chaîne hi-fi.

Ce filtre secteur de haute qualité est spécialement conçu pour les applications haut de gamme. Son réseau de filtres spécialement développé, qui, contrairement aux filtres conventionnels, fonctionne en parallèle avec l'alimentation électrique, élimine une grande partie de la distorsion vers la liaison "à la terre". Le grand avantage de ce concept est l'absence de composants connectés en série avec l'alimentation électrique et compromettant la puissance et la dynamique. Le filtre préserve ainsi la base acoustique tout en permettant une restitution plus précise des moindres subtilités

Caractéristiques :

- Filtre parallèle central à haute efficacité
- Sous-châssis amorti
- Distribution en étoile symétrique
- Prises SCHUKO de qualité supérieure
- Alimentation à haute capacité (IEC C20)
- Protection contre les surtensions
- Façade en aluminium
- Boîtier métallique

Caractéristiques techniques :

- Nombre de sorties : 6
- Raccordement secteur : Prise IEC C-20
- Tension de service : 100-250 VCA / 50-60 Hz
- Courant de service maximal : 16 A au total
- Puissance absorbée maximale : 3 680 W (230 VCA / 16 A)
- Dimensions : env. 450 x 370 x 160mm
- Poids : env. 12,8 kg

Contenu de la livraison

- Filtre secteur Referenz AC-3500P
- Câble d'alimentation
- Mode d'emploi



MISE EN SERVICE

Sortez l'appareil de l'emballage et placez-le à l'endroit de votre choix. Respectez les consignes de sécurité.

Connectez les appareils à l'AC-3500P conformément à leurs modes d'emploi respectifs. En raison de la distribution en étoile, les appareils (amplificateur, source, CAN, etc.) peuvent être placés dans l'ordre de votre choix.

Si vous souhaitez raccorder votre équipement en phase, le raccordement sera facilité par les marquages figurant sur les prises. Renseignez-vous auprès de votre revendeur.

Raccordez en dernier le filtre secteur à la prise secteur.

Après avoir vérifié une dernière fois tous les raccordements, vous pouvez activer le filtre secteur à l'aide du bouton situé sur la face avant.



SCHÉMA DES CONNEXIONS



UTILISATION

Le bouton situé sur la face avant de l'AC-3500P sert à activer et à désactiver les prises de courant. La phase et le conducteur neutre des appareils raccordés sont séparés de l'alimentation électrique (séparation omnipolaire). Le tapis lumineux projeté sous l'appareil vous indique l'état de fonctionnement dans lequel il se trouve. ATTENTION : Respectez impérativement le mode d'emploi des appareils connectés ! Certains appareils doivent être éteints comme un ordinateur avant d'être déconnectés de l'alimentation électrique. En particulier lors de l'arrêt de l'AC-3500P !

ÉLIMINATION

Conformément à la directive DEEE 2012/19/UE, les appareils électroniques défectueux ou usagés portant le symbole d'une poubelle barrée ne peuvent pas être jetés avec les ordures ménagères ordinaires. Ils doivent être déposés dans les points de collecte appropriés conformément à la législation nationale en vigueur. Une élimination conforme à la réglementation permet de protéger les ressources naturelles et l'environnement.

AUTRES REMARQUES

Informations fournies sans garantie. Sous réserve d'erreurs et de modifications. Illustrations similaires aux produits qu'elles représentent.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE SIMPLIFIÉE :

Par la présente, in-akustik GmbH & Co. KG déclare que cet appareil est conforme à la directive basse tension 2014/35/UE, à la directive ERP 2009/125/CE, à la directive CEM 2014/30/UE et à la directive RoHS 2011/65/UE. Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse internet suivante : www.in-akustik.com

REMARQUE IMPORTANTE :

Veuillez respecter toute information supplémentaire sur ce produit figurant sur notre page d'accueil www.in-akustik.com !

REMARQUE IMPORTANTE :

Ce produit n'est PAS destiné aux États-Unis et aux pays et États faisant partie des États-Unis et ne doit PAS être utilisé dans ces pays !

Typ: Referenz Power Station AC-3500P

Réf. : 00763500 | argent

Réf. : 007635007 | noir





in-akustik GmbH & Co. KG
Untermatten 12-14
79282 Ballrechten-Dottingen
Germany

Tel.: +49 (0) 7634 5610-70
Fax: +49 (0) 7634 5610-80
E-Mail: info@in-akustik.de
Web: www.in-akustik.de

